

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5358638 (4) Date 24.11.20		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln 180281271 5010875807			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods foreign vehicle ☐ Express goods own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 132634 (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915502 17.11.20	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid ☐ ☒	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 14946 net 13484	(24)			
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1085.90 20.5.00612.00	Zahnrad RW Gang DCT 300 (Index a)	14206	pc	KUENNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (Bari) 30 NOV 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Nuova Colata KUENNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 14206 Quantità effettiva: 889 tipo di ballaggio: Quantità imballi: 797 conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ Data controllo: 30/11/20 Firma: [Signature]			
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	929	pc				
	Batch number	208081	926	pc				
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	921	pc				
	Batch number	208081	896	pc				
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	879	pc				
	Batch number	208081	877	pc				
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	874	pc				
	Batch number	208081	865	pc				
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	860	pc				
	Batch number	208081	820	pc				
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	803	pc				
	Batch number	208081	802	pc				
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	767	pc				
	Batch number	208081	750	pc				
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	750	pc				
	Batch number	208081	689	pc				
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	797	pc				
	Batch number	208072						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check					
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Colarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1047617

11) Recipient 12) Customer number 30067
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551
Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

1

FREIGHT ORDER

6) Date 25.11.20

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5358638	17	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	1462	14946
25) Total number	17	26) Volume cdm/loading meters		Total	1462	14946

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
25.311

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

SHA EV42

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party)
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Of which were swapped

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) For Sender/
vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



EDI WAYBILL

Shipment No: 1047617

25.11.20 - 10:02

Supplier plant.: 000
NO: 91014398

Recipient plant Cust...: 6297977139
-NUMBER: 00030067

SHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC

Cotarko GmbH

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0014946

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY	MKV-NUMBER
5358638	2511108590	14206	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915502
24.11.20	20.5.00612.00				DCT 300 (Index a)	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		929 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		926 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		921 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		896 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		879 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		877 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		874 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		865 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		860 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		820 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		803 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		802 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		767 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		751 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		750 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		689 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		797 TBA 520858	

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:



Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-009607 vom 25.11.2020



20-009607

Ludwigsburg, 25.11.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR), Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.11.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.11.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 5358638	11 Anzahl der LM Nombre des colis 17	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
			14 Gewicht, kg Poids, kg 14.946
			15 Umfang cbm 44,89
Summe: Total:		17,00 COLLI 14.946,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amthches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-009607 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 30 NOV 2020 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 30 NOV 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604